

# KATHOLISCHE KIRCHE BUECHBERG

Altenrhein / Buechen-Staad / Thal

## Protokoll der ordentlichen Kirchgemeindeversammlung 2024

---

Mittwoch, 04. April 2024, 19.30 Uhr, Schutzengelkirche Altenrhein

Kirchenverwaltungsratspräsident: Herr Felix Bischofberger FB  
Protokoll: Frau Fabienne Peyrot, Aktuarin FP

Die Stimmausweise wurden den Kirchbürgerinnen und -bürgern vor Eintritt abgenommen.

Stimmberechtigte Bürger:	2'205
Eingegangene Stimmausweise:	52
Entschuldigt:	1
Unentschuldigt:	0
Absolutes Mehr:	27
Stimmbeteiligung:	2.358 %

Die ordentlichen Traktanden lauten wie folgt:

1. Begrüssung und Wahl der Stimmzähler
2. Vorlage der Jahresrechnung 2023
3. Bericht der Geschäftsprüfungskommission
4. Budget und Steuerplan 2024
5. Information und allgemeine Umfrage

Der Präsident, Felix Bischofberger, begrüsst alle Anwesenden ganz herzlich zur diesjährigen Bürgerversammlung. Er bedankt sich für das Interesse an der Arbeit der Kirche und insbesondere an der Kirchgemeinde Thal.

### **1. Begrüssung und Wahl der Stimmzähler:**

Für den Kirchenverwaltungsrat war das vergangene Jahr ein sehr intensives Jahr, dies natürlich durch die Veröffentlichung der Missbrauchsstudie vom 12. September 2023, die dann eine Welle der Entrüstung ausgelöst hat und viele dazu bewegt hat, den Austritt aus der katholischen Kirche zu geben. Für die Pfarrei Thal insbesondere von grosser Tragweite, da ja Altenrhein stark in den Fokus rückte, in der Person von Vreni Peterer, die in dieser Pfarrei aufgewachsen ist.

Er bedankt sich beim Pastoralteam, dass sie sich dieser Thematik angenommen haben und einen Anlass für alle organisiert haben, damit die Betroffenen, wie auch weitere Personen in einem offenen Gespräch über ihre Gefühle und Bedürfnisse sprechen konnten. Er war persönlich auch dabei und empfand es als hilfreich, mit diesem Thema nicht allein zu sein. Eine weitere Studie ist in Auftrag gegeben worden und wird die Kirche im Jahre 2026 sicher intensiv beschäftigen.

Mit diesen einleitenden Worten wird die heutige Kirchbürgerversammlung eröffnet.

Speziell begrüßen möchte er:

- Tibor Veres, Koordinator des Pastoralteams und Leiter Pfarrei Thal
- Klaus Heither, Pfarreibeauftragter Buechen-Staad und Altenrhein
- Gregor Cacur, Pfarradministrator
- jene Kirchbürger/innen, die zum 1. Mal dabei sind und abstimmen dürfen
- d.h auch Ausländer mit Wohnsitz in der Gemeinde Thal
- sowie die Mitarbeitenden unserer Seelsorgeeinheit
- Präsidentinnen der Chöre Cantamus und Gospelchor Thal inkl. deren Dirigenten
- Sandra Bischof, Klartext, die heute wiederum einen Presseartikel erstellt

Er bedankt sich bei den Anwesenden, da sie alle das jährliche Pfarreileben der Kirchgemeinde gestalten und leiten, worüber an der heutigen Versammlung berichtet und in der Jahresrechnung erläutert wird. Es kostet die Kirche Geld, was sich jedoch für die Gesellschaft bezahlt macht. Er ist der Meinung, dass sonst was fehlen würde. Gerade in der aktuell schwierigen Zeit sei es wichtig, sich mehr gegen aussen zum Ausdruck zu bringen, wie Aktionen wie „Kirchensteuer sei Dank“ zeigen.

Er informiert, dass der KVR die Bürgerschaft mit der Zustellung der Jahresrechnung sowie einem Inserat im Thaler Gemeindeblatt und im Pfarreforum gemäss unserer Gemeindeordnung ordnungsgemäss eingeladen hat.

Leider ist bei der Adressierung der Jahresrechnung ein Fehler unterlaufen, sodass nicht alle Kirchbürger einen eigenhändigen Stimmausweis erhalten haben. Im Nachversand vom 22. März 2024 konnten die fehlenden Stimmausweise aber noch zugestellt werden.

Ebenso ist die Jahresrechnung 2023 auf der Homepage Kath-Buechberg.ch veröffentlicht worden.

Einen besonderen Dank geht an Fabienne Peyrot, Claudio Egli und Bernadette Weber (heute entschuldigt infolge Krankheit), die zusammen mit Felix Bischofberger diese Jahresrechnung erstellt haben. Es ist jeweils eine zeitliche Belastung, bis alles steht und auch terminlich eingehalten ist, sodass diese den Kirchbürgern zugestellt werden kann. Zusammen mit der Fa. Braincom konnte eine gute Jahresübersicht erstellt werden, was in der Kirchgemeinde und dem Zweckverband läuft.

Bevor er zur Wahl der Stimmzählenden kommt, bittet er allfällige Gäste, welche nicht stimmberechtigt sind, sich auf die Empore umzuplatzieren.

Wahl der Stimmzähler:

Felix Bischofberger schlägt folgende Personen als Stimmzähler der heutigen Bürgerversammlung vor:

1. Simon Weber
2. Anna Maria Wagner

Wer mit diesen beiden Vorschlägen einverstanden ist, soll dies bezeugen mit Handerheben.

Die Stimmzähler/innen werden einstimmig angenommen.

Er bedankt sich für die die Bereitschaft, dieses wichtige Amt an der heutigen Versammlung auszuüben.

Formelles:

Er fragt die Bürgerschaft, ob sie mit den vorgeschlagenen Traktanden und Ablauf der heutigen Bürgerversammlung einverstanden sind.

Es gibt keine Gegenstimmen, deshalb fährt er mit der Traktandenliste fort.

Die Katholische Kirchgemeinde hatte am 31.12.2023 2'696 Angehörige, davon sind 2'205 Personen zur heutigen Versammlung mit einem Stimmausweis eingeladen worden.

## **2. Vorlage der Jahresrechnung:**

Er informiert über die vorliegende Jahresrechnung. Darin ersichtlich sind diverse Jahresberichte der einzelnen Gruppierungen. Der ausführliche Jahresbericht des KVR ist auf den Seiten 4-9 zu finden.

Bezüglich Bauvorhaben muss gesagt werden, dass dem KVR die Hände gebunden sind, solange der Mitwirkungsprozess der Gemeinde noch nicht beendet ist.

Mitgliederstatistik Katholische Kirchgemeinde Thal:

Es hat 118 Austritte gegeben. Allerdings konnten diese durch Zuzüge zu einem grossen Teil kompensiert werden, so dass nur 31 Kirchbürger/innen weniger gemeldet sind als im Vorjahr und die Kirche die Austritte somit nicht im vollen Umfang getroffen haben.

Auf Seite 5 wird über die Akj Rorschach (Animationsstelle Kirchliche Jugendarbeit) berichtet. Leider steht da ein erneuter Stellenwechsel an.

Felix Bischofberger erklärt, dass Personelles auf Stufe Zweckverband zusammen mit Rheineck und St. Margrethen geregelt wird, dies dann aber auf die einzelnen Kirchgemeinden heruntergebrochen wird.

Der Kollegienrat hat mit Beda Hässig und Albert Hugenmatter zwei Rücktritte zu verzeichnen. Petra Rüttimann aus St. Margrethen wurde bereits als Nachfolgerin gewählt, Nicole Steil wird vorgeschlagen.

Auf Seite 6 wird über die Kostenverteilungsschlüssel im Zweckverband informiert. Es wurde eine Reduktion des Sockelbeitrages von bisher 15% auf 10% vorgenommen. Dies auf Grund der angespannten finanziellen Lage in Rheineck. Das bedeutet eine Mehrbelastung für Thal, jedoch sind die Einnahmen vom Bistum auch höher. Das wird sich aber erst im Jahr 2025 finanziell auswirken.

Auf Seite 8 wird über Finanzielles informiert:

Die Jahresrechnung per 31. Dezember 2023 schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 357'145.13 (Budget: Aufwandsüberschuss CHF 42'500.00) ab.

Danach folgen ab Seite 35-61 die Berichte über das pfarreiliche Leben.

Auf den Seiten 35-37 ist die geschichtliche Aufarbeitung zu den Eigentumsverhältnissen der Kirche Thal sowie Gedenken zu Eugen Boppart aufgeführt.

Danach folgen die Berichte der einzelnen Pfarreien und des Pfarreirats.

Er fragt nach, ob jemand das Wort zu den Berichten ergreifen möchte, bevor er zur Jahresrechnung 2023 übergeht. Es meldet sich niemand zu Wort.

Die Bilanz und Erfolgsrechnung des Zweckverbands auf den Seiten 30- 33 wird in der Jahresrechnung veröffentlicht zur Einsicht, ist jedoch nicht Gegenstand dieser Bürgerversammlung.

Das Kontokorrent Thal im Zweckverband weist ein Guthaben von CHF 88'772.31 auf.

Seite 11 - 1100.02 – Pfarrhaus Altenrhein

In den nächsten Wochen erfolgt eine neue Schätzung. Die Renovationsarbeiten sind abgeschlossen.

Die Kirchen Thal und Buechen werden jährlich ordentlich abgeschrieben gemäss den Vorgaben des Bistums.

Seite 12 – 2020 – Hypotheken

Zu leistende Hypotheken CHF 830'400.00

Seite 13 – 2810.02 - Theodosiusfonds

Bestand von CHF 156.942.12

Seite 14 – Behördenlöhne

Diese werden auf Seite 34 näher erläutert und werden gemäss den Vorgaben des Kirchgemeinerverbandes angeordnet.

Seite 14 - 3101 – Büromaterial, Drucksachen, Inserate, Mobilien

Bei den Arbeiten rund um das neue Logo der Katholischen Kirche Buechberg sind höhere Kosten entstanden als budgetiert

Seite 15 - 170 – Pfarrhaus Altenrhein

Die Fensterfrontfassade musste neu gemacht werden, weil sie undicht war. Dies wurde im Jahr 2022 budgetiert und im letzten Jahr ausgeführt.

Seite 15 - 4271 – Mietertrag

Der Mieterwechsel konnte schneller umgesetzt werden als geplant, deshalb entstanden mehr Einnahmen.

Seite 16 - 220 – Dienstpersonal

Wurde für 2024 um einiges höher budgetiert, da das Katholische Kollegium einer allgemeinen Lohnerhöhung zugestimmt hat und dadurch die Personalkosten steigen werden.

Seite 17 – 3141 - Baulicher Unterhalt

Über Budget, da beim Orgelumzug von der Mariaburg Anpassungen gemacht werden mussten und Mehrkosten entstanden sind. Zudem haben auch Geruchsemissionen im Pfarrsaal immer wieder unerwartete Kosten verursacht.

Seite 18 – keine weiteren Erklärungen notwendig

Seite 19 – 430.3620 – Beiträge an pfarreiliche Aktivitäten

CHF 34'000.00 wurden budgetiert (Eingaben von den Messmern, Gruppierungen, etc.). Es wurden aber nur CHF 9'594.68 ausgegeben.

Seite 19 - 491.3120 – Wasser, Energie, Heizung

Mehrkosten auf Grund von höheren Energiekosten

Seite 20 – 900 – Steuern

Eine massive Besserstellung als angenommen

Seite 20 - 920 - Finanzausgleich

Wird nicht mehr wie früher gehandhabt, sondern auf Grund des Personalbeitrages der Jahresrechnung berechnet.

Seite 21 – 4230 – Liegenschaftsertrag

Mietertrag Messmerhaus in Buechen höher als budgetiert

Seite 21 - 999 – Abschluss der laufenden Rechnung

Ertragsüberschuss von CHF 357'145.13 gegenüber einem budgetierten Aufwandsüberschuss von CHF 42'500.00 ab.

Seite 22-23 - Begründungen zu den Budgetabweichungen 2023

Felix Bischofberger möchte von den Anwesenden wissen, ob es Fragen zur Jahresrechnung gibt. Es meldet sich niemand zu Wort

Zur Steuerabrechnung auf Seite 25 erklärt der Präsident, dass 1% der Steuern per 31.12.23 CHF 62'041.00 entspricht.

Auf der Seite 26 folgen der Fondsausweism die Abschreibungen 2023 und der Voranschlag 2024.

Auf Seite 27 ist der Steuerplan 2024 zu finden und auf Seite 28 das Liegenschaftsverzeichnis.

An dieser Stelle wird ein grosser Dank an Claudio Egli und Nicole Sonderegger für die sehr gute Buchführung ausgesprochen, die auch an der Revision durch den Aufsichtsrat attestiert wurde.

Da keine Fragen im Raum stehen, übergibt der Präsident das Wort an die GPK.

### **3. Bericht der GPK:**

Der Bericht ist auf Seite 29 zu finden.

Er bittet Heiko Schukraft, diesen zu erläutern:

Auftragsgemäss hat die GPK per 31.12.2023 die Auftrags- und Vermögensrechnung geprüft und festgestellt, dass diese mit der Buchhaltung übereinstimmt. Die Buchhaltung wurde ordnungsgemäss geführt und die Protokolle klar und detailliert verfasst. Somit darf gesagt werden, dass der KVR seinen Aufgaben nachkommt.

Er stellt deshalb folgende Anträge an die Bürgerschaft:

1. Die Verwaltungs- und Vermögensrechnung 2023 sei zu genehmigen.

Der Antrag wird **einstimmig** angenommen.

2. Den Seelsorgern, der Kirchenverwaltung sowie allen Mitarbeitern und Helfern sei die grosse Arbeit in den Diensten der Kirche zu verdanken.

Auch dieser Antrag wird **einstimmig** angenommen und mit einem Applaus gewürdigt.

Felix Bischofberger bedankt sich für die Abnahme der Jahresrechnung und die Arbeit der GPK.

#### **4. Budget und Steuerplan 2024**

Die Unterlagen zu diesem Traktandum sind auf den Seiten 14 – 21, rechte Spalte ersichtlich

Seite 14 - 120 – Kirchenverwaltung, Kommissionen  
Leichte Erhöhung durch Mehraufwand

Seite 14 - 3190 - Verschiedenes  
Betrifft das Archiv. Dieses muss auf Grund von Regress der Aufsichtskommission à jour gehalten werden, was Kosten auslöst. Dies betrifft sowohl das Verwaltungs- als auch das Pfarramtsarchiv.

Seite 15 - 3184 – Informatik – Telefon / Internet  
Felix Bischofberger erklärt die Wichtigkeit der IT-Dienstleitung und Support

Seite 15 – 170 – Pfarrhaus Altenrhein - Mietertrag  
Wird 2024 als Vollvermietung budgetiert

Seite 15 – 171 – Pfarrhaus Buechen Staad  
Wird 2024 als Vollvermietung budgetiert

Seite 15 – 3141 – Pfarrhaus Thal - Baulicher Unterhalt - CHF 26'500.00  
Die Eingangstüre muss neu gemacht werden und Klimageräte sind in Planung

Seite 16 – 210 - Seelsorgepersonal  
2% Lohnerhöhung

Seite 16 – 3090 – Dienstpersonal – übriger Personalaufwand  
Auf Grund von Pensionierungen der Messmer in den nächsten Jahren wurde das Projekt Sakristanengruppe ins Leben gerufen. An der Delegiertenversammlung des Zweckverbandes wurde das Budget 2024 gesprochen.

Seite 16 - 3634 – Ministranten  
Ministrantenreise nach Assisi

Seite 16 – 230 - Kirchenmusik (inkl. Gospelchor)  
Weniger budgetiert als letztes Jahr

Seite 17 – 290 - Pfarrkirche Altenrhein  
Teile der Akustik müssen ersetzt werden.

Seite 17 – 292.3111 – Anschaffungen Mobilien und Maschinen – Kirche Thal  
Diese Kosten sind budgetiert für Schränke, Mikrofone und ein Hybridpiano

Felix Bischofberger informiert, dass der KVR bezüglich des Hybridpianos in Kontakt mit der evangelischen Kirche ist. Ihm sei bewusst, dass nicht alle Kirchbürger daran Freude haben, deshalb wird die Thematik auch nochmals aufgenommen. Ein Entscheid diesbezüglich ist noch nicht gefallen, die Kosten wurden aber sicherheitshalber bereits budgetiert.

Seite 18 – Jugendarbeit  
Die Jugendarbeit der Kirche ist enorm wichtig, deshalb werden auch die Kosten wie z. B. Lohnkosten steigen

Seite 19 – 430.3620 - Beiträge an pfarreiliche Aktivitäten  
Muss gefördert werden, deshalb mehr budgetiert

Seite 19 – 490 – Pfarrheim Altenrhein – Anschaffung Mobilien und Maschinen  
Boxen im Saal (budgetiert von Albert Heim)

Seite 19 - 491 – Pfarrsaal Buechen Staad – 3141 - Baulicher Unterhalt  
Jugendraum, E-Piano

Seite 20 – 492.3111 – Pfarreiheim Thal - Anschaffung Mobilien und Maschinen  
Klimagerät im Büro Jugendarbeit

Seite 20 - 3141 – Pfarreiheim Thal - Baulicher Unterhalt  
Anpassungen Jubla Räume

Seite 20 – 900 – Steuern  
Bereits mehrmals weniger budgetiert als eingenommen

Die Steuereinnahmen sind jeweils schwierig zu beurteilen. Aber bis jetzt wurde immer eher vorsichtig budgetiert.

Seite 20 – 920 – Finanzausgleich  
Personalkostenbeitrag CHF 331'700.00. Dieser bezieht sich auf das ganze Personal.

Die Rechnung wird jeweils ans Bistum nach St. Gallen geschickt und das Kollegium entscheidet.

Seite 21 – 941.3141 – Baulicher Unterhalt  
Hier wurden CHF 15'000.00 budgetiert, da die Heizung ersetzt werden muss. Die Baubewilligung dazu wurde bereits erteilt und kann nicht mehr verlängert werden.

Seite 21 – 3310  
Ordentliche Abschreibungen von CHF 286'600.00

Die Erläuterungen zum Budget sind auf Seite 24 ersichtlich.

Der Rat hat einen Aufwandüberschuss von CHF 58'700.00 bei einem Steuerertrag von CHF 1'810'000.00 budgetiert.

Felix Bischofberger fragt noch, ob dazu noch Fragen sind.

Erwin Halter aus Thal ergreift das Wort. Er hat eine Frage zu Seite 17, Konto 3111, Anschaffung Mobilien und Maschinen Kirche Thal:

Er möchte wissen, wie der Stand der Dinge bezüglich Konzertflügel ist und ob bereits ein Abschluss mit der Evangelischen Kirche gemacht werden konnte. Zudem findet er die Platzierung im Altarraum sehr unglücklich.

Felix Bischofberger erklärt, dass der KVR immer noch in Abklärung mit der evangelischen Kirche ist. Die Finanzierung ist noch nicht geklärt. Bis dahin wird der Hybridflügel im Altarraum stehen bleiben. In den nächsten 1-2 Monaten wird entschieden.

Erwin Halter möchte, dass der Flügel nicht am aktuellen Standort stehen bleibt.

Felix Bischofberger erklärt, dass wir sein Anliegen kennen und dies so zur Kenntnis nehmen und entsprechend im Rat diskutieren werden.

Da sich niemand mehr zu Wort meldet, kommt die Bürgerschaft zur Abstimmung über das Budget 2024.

Dieses wird einstimmig angenommen.

## **5. Information und allgemeine Umfrage**

Felix Bischofberger möchte die Anwesenden über folgendes informieren:

Der Dankesanlass findet am Freitag, 24. Mai 2024 ab 18.00 Uhr in der Markthalle Hundertwasser statt.

Am 12. Mai 2024 wird Alex Burkhart aus Häggenschwil als neuer Pfarreibeauftragter in Rheineck eingesetzt. Er ist in Altenrhein wohnhaft.

Zusammen mit dem KVR Rheineck und St. Margrethen ist der KVR Thal an der Erarbeitung einer gesicherten Zukunft, denn die Steuergelder müssen haushälterisch eingesetzt werden.

Vielleicht gibt es auch Szenarien mit einem Zusammenschluss. Diese werden sicher an der Klausurtagung des Zweckverbandes intensiver besprochen.

Allgemeine Umfrage:

Erwin Halter meldet sich nochmals zu Wort:

Er informiert, dass seit 1978 ein Konzertflügel in der Kirche gestanden ist, welcher damals dem Kirchenchor geschenkt wurde. Letztes Jahr wurde dieser stillschweigend entfernt und durch ein E-Piano ersetzt. Er möchte nun wissen, warum er nicht mehr da steht, wo er ist und wann er wieder kommt.

Felix Bischofberger informiert, dass die Unterhaltskosten zu hoch waren und deshalb eine neue Lösung gesucht werden musste.

Erwin Halter erklärt, dass das Pfarreiheim 1978 gebaut wurde. Der Kirchenchor hatte kein Klavier mehr und suchte dann krampfhaft ein Occasionsmodell. Von privater Seite sei dann eines finanziert bzw. geschenkt worden. Er stellt fest, dass dieser Flügel veräussert wurde, ohne den Kirchenchor zu fragen. Es wurde etwas verkauft, das dem Chor gehört hätte. Es stimmt ihn bedenklich, dass weder Präsident noch Dirigent darüber informiert wurde. Das widerspiegelt seiner Meinung nach den Stellenwert, den der Kirchenchor heute in Thal hat.

Felix Bischofberger bedankt sich bei Erwin Halter für die Rückmeldung und ergänzt, dass dies noch weiter diskutiert werden darf.

Claudio Egli ergreift das Wort und erklärt, dass nicht nur er für die Zahlen im Jahresbericht verantwortlich ist, sondern ein grosser Teil der Arbeit durch Nicole Sonderegger übernommen wird und dafür möchte er sich bei ihr ganz herzlich bedanken.

Felix Bischofberger bedankt sich zum Schluss bei Albert Heim, der für den heutigen Anlass alles vorbereitet hat und auch die Kirche immer schön schmückt. Dies zusammen mit Brigitte Sätteli und Antonio Martella in Thal.

Er lädt die Anwesenden zu einem Umtrunk ins Pfarreiheim gegenüber ein und bedankt sich bei den Helfern, die den Apéro ermöglicht haben.

Er fragt, ob jemand mit dem Verlauf der heutigen Bürgerversammlung nicht einverstanden ist, der möge es jetzt beantragen.

Er bittet die Stimmzähler, GPK Mitglieder und Protokollführerin noch nach vorne zu kommen um die Jahresrechnungen zu unterzeichnen.

Das Protokoll der heutigen Bürgerversammlung liegt in 14 Tagen für 14 Tage zur Einsichtnahme in den Pfarreisekretariaten auf.

Er wünscht allen eine gute Woche und eine gute Heimkehr und schliesst die Bürgerversammlung 2024 um 20.27 Uhr.

Altenrhein, 03. April 2024

Für die Katholische Kirchengemeinde Thal

Der Präsident:

Die Aktuarin:

Felix Bischofberger

Fabienne Peyrot

Die Stimmzähler:

Simon Weber

Annamaria Wagner